

紧急停止开关 (组合型)

- 直接开路动作功能。
(对应 IEC60947-5-5 : 5.2 项、IEC60947-5-1 附件 K)
- 安全锁定结构。(IEC60947-5-5 : 6.2 项)
- 保护等级 IP65。(IEC60529)



• 认证详细, 请联系 IDEC。

□触点容量

触点块	额定绝缘电压	600V
	额定通电电流	10A
	所使用类型的触点容量 IEC 60947-5-1	AC-15 (A600)
		DC-13

□特性

- 所使用类型的触点容量

额定使用电压		24V	48V	50V	110V	220V	440V
额定使用电流	AC 50/60 Hz	AC-12 电阻性负载及 半导体负载	10A	—	10A	10A	6A 2A
		AC-15 电磁负载控制 (> 72 VA)	10A	—	7A	5A	3A 1A
	DC	DC-12 电阻性负载及 半导体负载	10A	5A	—	2.2A	1.1A —
		DC-13 电磁控制	5A	2A	—	1.1A	0.6A —

□性能规格

标准环境温度	- 25 ~ + 60°C (无结冰)	
标准环境湿度	45 ~ 85% RH (无结露)	
保存环境温度	- 40 ~ + 80°C	
最小直接开路动作力	50N	
至直接开路动作功能的最小距离	5.5mm	
最大动作距离	10.0mm	
接触电阻	50mΩ 以下 (初始值)	
绝缘电阻	100MΩ 以上 (500V DC 兆欧表)	
耐电压	带电与不带电金属部间	2,500V AC · 1 分钟
	异极端子间	2,500V AC · 1 分钟
	同极端子间	2,500V AC · 1 分钟
耐振动	耐久性	30Hz, 单振幅 1.5mm
	误动作	5 ~ 55Hz, 单振幅 0.5mm
抗冲击性	耐久性	1,000m/s ² 以下
	误动作	100m/s ² 以下
切换频率	900 次 / 小时	
使用寿命	机械性	50万次以上 (推拉型: 25万次)
	电气性	50万次以上 (推拉型: 25万次) (900 次 / 小时, 动作比 40%)
保护等级	IP65 (IEC 60529)	
短路保护装置	250V/10A 保险丝 (Type aM IEC 60269-1/IEC 60269-2)	
端子形状	M3.5 螺丝	
重量 (约)	76g (HW1B-V322 型)	
	99g (HW1B-X422R 型)	
	54g (HW1B-Y202 型)	
	79g (HW1B-V422R-EMO 型)	

□型号


按锁定旋转复位型

品名·外观	动作类型	触点	订购型号	按钮颜色	最小起订数量
ø29mm 蘑菇头形 HW1B-V3 	按锁旋转复位型	1NC	HW1B-V301 ①	请指定下列按钮颜色编码替换型号中的①。 R: 红色 Y: 黄色	1 个
		1NO-1NC	HW1B-V311 ①		1 个
		2NC	HW1B-V302 ①		1 个
		2NO-2NC	HW1B-V322 ①		1 个
ø40mm 大蘑菇头形 HW1B-V4 	按锁旋转复位型	1NC	HW1B-V401 ①		1 个
		1NO-1NC	HW1B-V411 ①		1 个
		2NC	HW1B-V402 ①		1 个
		2NO-2NC	HW1B-V422 ①		1 个
ø60mm 特大蘑菇头形 HW1B-V5 	按锁旋转复位型	1NC	HW1B-V501 ①		1 个
		1NO-1NC	HW1B-V511 ①		1 个
		2NC	HW1B-V502 ①		1 个
		2NO-2NC	HW1B-V522 ①		1 个

- 根据 EN 标准黄色按钮不能作为紧急停止开关使用。
- 按钮按下后呈锁定状态。顺时针旋转复位。
- 上表以外的触点排列及镀银触点请参照 2 页。


□型号

按锁定钥匙复位型

品名·外观	动作类型	触点	订购型号	按钮颜色	最小起订数量
ø40mm 大蘑菇头形 HW1B-X4 	按锁钥匙复位型	1NC	HW1B-X401R	仅红色	1个
		1NO-1NC	HW1B-X411R		1个
		2NC	HW1B-X402R		1个
		2NO-2NC	HW1B-X422R		1个

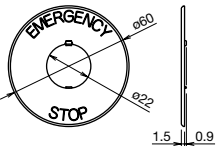
- 按钮按下后呈锁定状态。顺时针旋转钥匙复位。
- 一个或三个触点块的按锁定钥匙复位型开关附带一个虚设触点块。
- 标配 1 套 (2 枚) 钥匙 (HW9Z-SK-231 型)。
- 上表以外的触点排列及镀金银触点请参阅下列指定方法。

推拉型

品名·外观	动作类型	触点	订购型号	按钮颜色	最小起订数量
ø40mm 大蘑菇头形 HW1B-Y2 	推拉型 (2 位)	1NC	HW1B-Y201 ①	请指定下列按钮颜色编码 替换型号中的①。 R: 红色 Y: 黄色	1个
		1NO-1NC	HW1B-Y211 ①		1个
		2NC	HW1B-Y202 ①		1个

- 根据 EN 标准黄色按钮不能作为紧急停止开关使用。
- 按钮在拉出或按下位置保持锁定。
- 推拉型开关可指定一个或两个触点块。

□标记牌(ø22mm 紧急停止开关用)

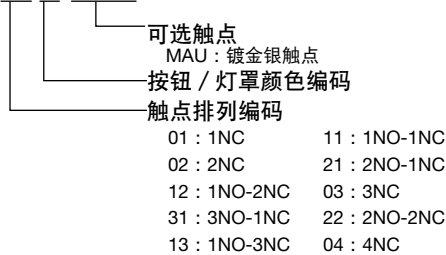
外观 (mm)	文字标记	订购型号	最小起订数量	备注
	无	HWAV-0-Y	1个	HWAV-27-Y 背景: 黄色 文字: 黑色 对应面板厚度: 0.8 ~ 4.5mm 材料: 聚酰胺  EMERGENCY 与 STOP 文字的内圈 ø44。(P3 安装孔尺寸图) 注) ø60 特大蘑菇头形按压锁定旋转复位型不能使用。请参照 XW 系列特大蘑菇头形用标记牌。
	EMERGENCY STOP	HWAV-27-Y	1个	
	非常停止	HWAV-J27-Y	1个	
	紧急停止	HWAV-C27-Y	1个	

- 另具备“EMERGENCY OFF”以及白色标记牌(无文字)。请参照“SEMI 紧急遮断用 EMO 开关”、“停止用开关”。
- 注: 需对应 ISO/IEC 的数控机床、食品机械等机械装置, 改版后的 ISO13850 表示, 使用于紧急停止设备的执行元件以及标记牌, 不推荐显示“紧急停止”、“EMERGENCY STOP”等字符。

订购指南

□HW 系列紧急停止开关

HW1B-V4 11 R-MAU

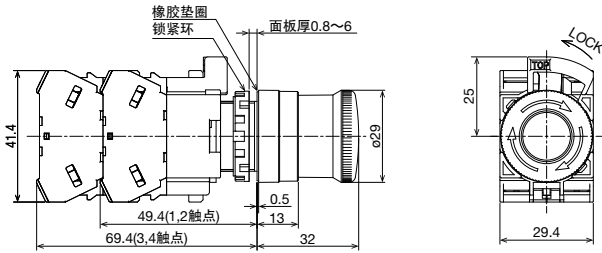


- 推拉型 HW1B-Y2 最多可指定两个触点。
- 作为紧急停止使用, 开关必须包括至少一个 NC 触点。

外形尺寸图 (mm)

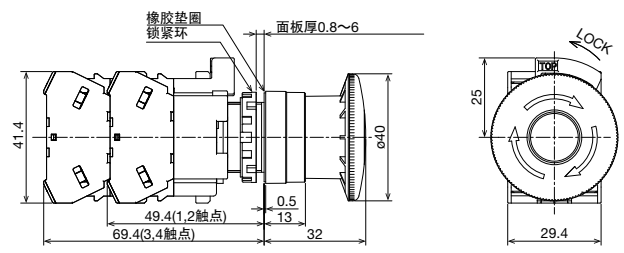
□ø29mm 按锁定旋转复位型

• HW1B-V3 型



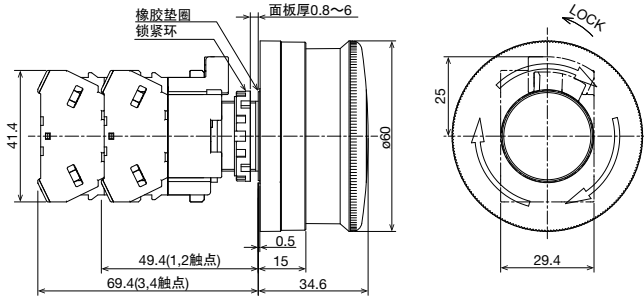
□ø40mm 按锁定旋转复位型

• HW1B-V4 型



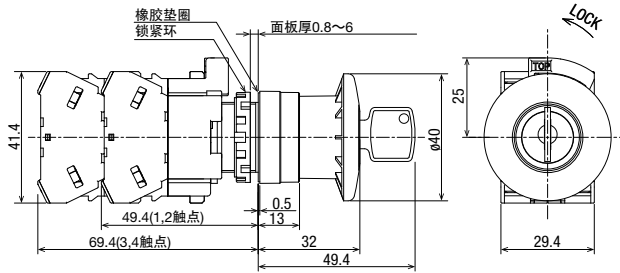
□ø60mm 按锁定旋转复位型

• HW1B-V5 型



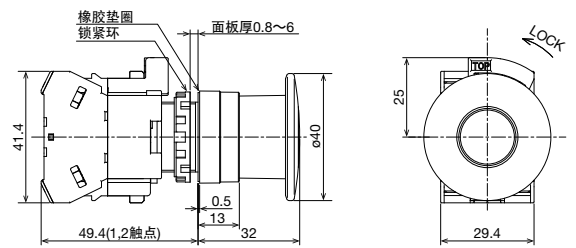
□ø40mm 按锁定钥匙复位型

• HW1B-X4 型

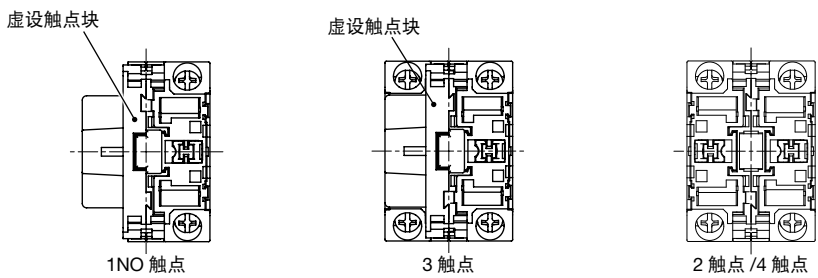


□ø40mm 推拉型

• HW1B-Y2 型

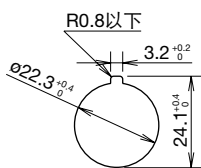


□开关背面图(非照明开关共通)



• 接线请参照 HW 系列。
• 端子罩：一体型

□安装孔尺寸图 (mm)





紧急停止开关用最小安装中心间距

元器件	X 方向 (水平间距)	Y 方向 (垂直间距)
HW1B-V3 HW1B-V4 HW1B-X4 HW1B-Y2	50mm	50mm
HW1B-V5	60mm	60mm

• 下表最小安装中心间距为一层触点块(两个触点)的紧急停止开关的标准值。
在 安装两层触点块时, 确定最小安装中心间距时需考虑接线方便。

附件

请按订购型号订购

名称·外观	材料	订购型号	最小起订数量	盒装表示型号	备注·外形尺寸图 (mm)
 <p>锁紧环扳手</p>	金属	MW9Z-T1	1 个	MW9Z-T1	<ul style="list-style-type: none"> HW 开关安装到面板时紧固锁紧环用。 锁紧环推荐扭矩 2.0 N.m。 重量：150g 
 <p>灯泡更换工具</p>	橡胶	OR-55	1 个	OR-55	<ul style="list-style-type: none"> LED 安装拆卸用。 
 <p>防 转 环</p>	树脂	HW9Z-RL	1 盒 (10 个)	HW9Z-RLPN10	<ul style="list-style-type: none"> 防止操作时主体转动。 一般在选择开关不使用标记牌时使用。 
 <p>橡胶安装孔塞</p>	橡胶 (黑色)	OB-31	1 盒 (5 个)	OB-31PN05	<ul style="list-style-type: none"> 塞住 ø22.2mm 预备安装孔用。  <ul style="list-style-type: none"> 安装孔有防转环时的保护等级：IP40
 <p>金属安装孔塞</p>	压铸金属 (锁紧环：树脂)	LW9Z-BM	1 个	LW9Z-BM	<ul style="list-style-type: none"> 塞住 ø22.2mm 预备安装孔用。 锁紧环推荐扭矩 1.2N·m。 保护等级：IP66 (仅限无 ø3.2 防转孔时) 安装面板厚度：0.8 ~ 6mm 
 <p>安装孔塞</p>	树脂	LW9Z-BP1	1 个	LW9Z-BP1	<ul style="list-style-type: none"> 塞住 ø22.2mm 预备安装孔用。 锁紧环推荐拧紧扭矩为 2.0N·m。 保护等级：IP65 安装面板厚度：0.8 ~ 6.0mm
 <p>安全隔板</p>	聚酰胺树脂	HW-VU1	1包(10个)	HW-VU1PN10	<ul style="list-style-type: none"> 元器件密集安装时，防止触点块之间相互接触。(元器件密集安装时，请务必使用。) 
 <p>橡胶制</p>	橡胶制 (丁腈橡胶)	HW9Z-A25	1包 (5个)	HW9Z-A25PN05	<ul style="list-style-type: none"> 安装于 ø25 安装孔时 (HW1B-V5 型除外)。 保护等级：IP65。 不能与防转环、标记牌、双按钮开关保护罩并用。 安装面板厚度：1.2 ~ 6.0
 <p>树脂制</p>	主体： 聚酰胺树脂 底座：金属 (黄铜)	HW9Z-A30	1包 (2个)	HW9Z-A30PN02	<ul style="list-style-type: none"> HW 系列圆形控制元器件安装于 ø30 安装孔时 (HW1P-5 型、HW1E 型、HW1B-M5/V5X 型、HW7D 型除外)。 保护等级：IP65。 不能与防转环、标记牌并用。另外，不能用于保护罩照明按钮开关、选择按钮开关、摇杆开关。 安装面板厚度：1.6 ~ 4.0

保养配件

请按订购型号订购

名称·外观	材料	订购型号	最小起订数量	盒装表示型号	说明
	聚酰胺(黑色) ø28.4 H5 M22 P1	HW9Z-LN	1包(5个)	HW9Z-LNPN05	• 黑色
	橡胶制(黑色) 丁腈橡胶	HW9Z-WM	1包(10个)	HW9Z-WMPN10	• 黑色 
	金属制 黄铜、镀镍	HW9Z-SK-231	1包(2个)	HW9Z-SK-231PN02	• 按锁钥匙复位型开关用

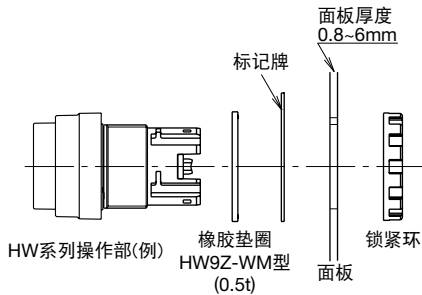
 安全注意事项

- 在安装、拆卸、接线、保养和检查产品之前，请务必先关闭 HW 系列控制元器件的电源。以免引起电击或火灾。
- 请务必使用灯泡更换工具进行灯泡交换。以免灼伤手。
- 接线时，请使用符合施加电压及通电电流要求的电线。将 M3.5 接线螺丝以 1.0 ~ 1.3 N·m 的扭矩拧紧。接线螺丝请勿在松弛的情况下使用以免因过热而引起着火。

使用注意事项

□面板安装方法

- 1) 将操作部与触点块分离。
- 2) 从操作部上拆除锁紧环。
- 3) 将操作部从面板前方插入安装孔。安装标记牌时，将其安装在操作部和面板之间。
- 4) 从面板背面安装锁紧环。



•使用标记牌时，将面板厚度减少 1.5mm。

触点块更换方法

- 1) 拆卸触点部，请如下图所示将销锁杆向箭头方向按压旋转，即可从操作部取下触点部。
- 2) 安装时，请将操作部与触点部的 TOP 方向对齐后插入。然后，将销锁杆向顺时针方向旋转，即可锁定。



□面板安装注意事项

锁紧环推荐拧紧扭矩

锁紧环请使用 2.0N·m 扭矩切实拧紧。

拧紧工具

请使用锁紧环扳手 (MW9Z-T1 型：另售) 拧紧。

若使用尖嘴钳子等拧紧时，请注意，勿过度拧紧以免造成锁紧环破损。



锁紧环扳手 (MW9Z-T1 型)

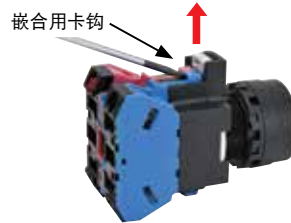
□面板厚度

可以安装的面板厚度为 0.8 ~ 6.0mm。

使用标记牌和开关保护罩等附件时，也请考虑其厚度。

触点块、全电压型适配器

将 4 ~ 6mm 宽的一字形螺丝刀，插入元器件后部的触点块和全电压型适配器的嵌合用卡钩内，轻轻往上翘起即可轻松拆卸触点块和全电压型适配器。



- 请务必将螺丝刀插入触点块和全电压型适配器双方的嵌合用卡钩内。若仅插入任一方的嵌合用卡钩，则不能取下触点块。
- 请勿对嵌合用卡钩施加过度的外力，以免损坏。

□推荐拧紧扭矩与接线电线根数

单元	接线电线	最多可连接数	推荐拧紧扭矩 (N·m)	接线螺丝	
HW-U 型触点块	压接端子	2	1.0 ~ 1.3	M3.5	
	单线	ø0.5 ~ 1.6mm (AWG14 ~ 22)	2		1.0 ~ 1.3
		ø1.7 ~ 2.0mm (AWG12)	1		1.2 ~ 1.3
	绞合线	0.3 ~ 2.0mm ² (AWG14 ~ 22)	2		1.0 ~ 1.3
		2.1 ~ 3.5mm ² (AWG12)	1		1.2 ~ 1.3

订购以及使用时的同意事项

感谢您对本公司产品一贯以来的支持与厚爱。

在您订购记载于本公司的产品选型样本、规格书等资料（以下统称为“产品样本等资料”）的产品时，将适用以下同意事项中所述条件等的规定。请在确认并同意以下内容后订购。

1. 产品选型样本等资料的记载内容的相关注意事项

- (1) 本选型样本中记载的本公司产品的额定值、性能值、规格值为单独检查的各条件下得到的数值，在组合条件下，并不保证该数值。此外，耐久性也因使用环境、使用条件而异。
- (2) 产品选型样本等资料中记载的参考数据、参考值仅供参考，并不表示在该范围内即可保证正常动作。
- (3) 因产品改良或其他事由，产品选型样本等资料中记载的本公司产品的规格、外观及附件发生变更或停止销售时，恕不事先通知。
- (4) 产品选型样本等资料的记载内容如有变更，恕不事先通知。

2. 用途相关注意事项

- (1) 如需将本公司产品与其他公司产品组合使用，请确认其所对应的法律法规或标准。
此外，关于顾客所使用的系统、设备、装置等与本公司产品的兼容性，请顾客根据实际使用条件自行进行确认。对于上述系统、设备、装置等与本公司产品的兼容性，本公司不承担任何责任。
- (2) 产品选型样本等资料中记载的使用案例、应用案例仅供参考。因此，采用产品时请确认机器、装置等的性能和安全性后使用。此外，对于该类事例并不代表本公司允许顾客使用本公司产品的权利，本公司对顾客拥有知识产权和不侵犯第三方的知识产权不提供任何保证。
- (3) 使用本公司产品时，请充分注意下述事项。
 - ① 需对额定值及性能值保持充足余量的条件下使用本公司产品；
 - ② 采用冗余设计、误动作预防设计等安全设计，以确保本公司产品发生故障时不会造成其他危险和损害；
 - ③ 需对用于顾客的系统、设备、装置等的本公司产品，应进行适当的配电及安装，以确保产品可发挥符合规格的性能及功能。
- (4) 如果在产品性能劣化的状态下继续使用，绝缘特性劣化等可能引发异常发热、冒烟、着火等情况。请定期对本公司产品及采用该产品的系统、设备、装置等进行维护。
- (5) 本公司产品是为一般工业产品研发、制造的通用产品，其预期用途不包括下述使用方法。若顾客将本公司产品使用于该类用途，除顾客与本公司之间另有协议的情况之外，本公司对本公司产品将不提供任何保证。
 - ① 核能控制设备、运输设备（铁路、航空、船舶、汽车、乘用车等）、宇航设备、升降设备、医疗器械、安全装置、其他可能危及生命、人体的设备、机器等要求高安全性能用途；
 - ② 煤气、自来水、电力等供应系统、24小时连续运转系统、结算系统等要求高信赖性的用途；
 - ③ 在可能超出产品选型样本等资料中记载的规格和条件、环境的范围下管理和使用（室外的设备、在可能受到化学性污染或电磁波影响的环境中的使用等）；若顾客希望在上述用途中使用本公司产品，请务必咨询本公司的销售窗口。

3. 检查

请对您所购买的本公司产品及时进行检查。除此之外，在检查前和检查过程中，请充分注意产品的管理和保护。

4. 质保内容

- (1) 质保期
本公司产品的质保期为购买后或发货至指定地点后1年内。但是，产品选型样本等资料中如有其他标注，或顾客与本公司之间另有协议，不在此限。
- (2) 质保范围
在上述质保期中，若本公司产品发生归责于本公司的故障，将在该产品的购买地点、收货地点或本公司服务网点无偿提供该产品的更换或维修服务。
但是，下述故障原因不属于质保范围。
 - ① 产品的保管和使用超出产品选型样本等资料中注明的条件、环境范围；
 - ② 本公司产品之外的原因；
 - ③ 非本公司实施的改装或修理；
 - ④ 非本公司提供的软件；
 - ⑤ 非本公司产品的预期使用方法；
 - ⑥ 未根据使用说明书、产品选型样本等资料中记载的内容正确地更换维护零配件或安装附件等；
 - ⑦ 以本公司发货时的科学、技术水平未能预测到的故障原因；
 - ⑧ 不属于本公司责任的原因（包括天灾、灾害等不可抗力的原因）。此外，此处的质保指单件本公司产品的质保，本公司产品的故障所引发的损害不属于质保范围。

5. 免责条款

本同意事项中所述的质保为本公司产品相关的所有质保内容。对于由本公司产品引发的特殊损害、间接损害、附带损害或消极损害，本公司不承担任何责任。

6. 服务范围

本公司产品的价格中未包含技术人员派遣等服务费用，如有以下需要，将产生另外的费用。

- (1) 安装调节指导及试运转见证检查（包括应用所需软件的制作、运行试验等）；
- (2) 维护检查、调节及修理；
- (3) 技术指导及技术培训；
- (4) 顾客所指定的产品试验或检查。

7. 出口管理

若需将本公司产品或技术资料出口到国外，或者提供给非中国境内居民，请遵守中国及各相关国家的安全贸易管制相关法律法规。

上述内容以在中国境内进行买卖及使用为前提。若需在中国境外的国家和地区进行买卖及使用，请咨询本公司的销售窗口。此外，对于仅在中国境外的国家和地区销售的本公司产品，本公司在中国境内不提供任何保证。

IDEC株式会社

日本大阪府大阪市淀川区西宫原 2-6-64



IDEC China Apps



更多产品信息请扫描二维码

爱德克电气贸易(上海)有限公司

北京分公司

广州分公司

香港和泉电气有限公司

 idecchina.cn

200070 上海市静安区共和路 209 号 企业中心第二座 8 楼
电话: 021-6135-1515 传真: 021-6135-6225/6226

100026 北京市朝阳区光华路甲 8 号 和乔大厦 B 座 310 室
电话: 010-6581-6131 传真: 010-6581-5119

510610 广州市天河区林和西路 157 号 保利中汇广场 A 栋 907 号
电话: 020-8362-2394 传真: 020-8362-2394

香港九龙观塘观塘道 370 号 创纪之城 3 期 16 楼 01 室
电话: 852-2803-8989 传真: 852-2565-0171/2561-8732

- 本资料内所记载的公司名称以及商品名称，为各公司的注册商标。
- 本资料中的规格及其他说明若有改变，恕不另行通知。

IDEC